

TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

Amely létrejött egyrészről a

Bács-Kiskun Megyei Önkormányzat

Címe: 6000 Kecskemét, Deák Ferenc tér 3.

Adószáma: 15336000-2-03,

KSH száma: 153360-8411-321-03

Képviseli: Bányai Gábor, a Közgyűlés elnöke

mint megrendelő – a továbbiakban: **Megrendelő** –

és a

Bács-Kiskun Megyei Önkormányzat Kórháza

Címe: 6000 Kecskemét Nyíri út 38.

Adószáma: 15336062-2-03

Képviseli: Dr. Svébis Mihály főigazgató

mint kórház – továbbiakban: **Kórház** –

másrészről a

Középülettervező Zrt.

Székhelye: 1012 Budapest Pálya u. 4-6.,

A cégjegyzéket vezető bíróság: Fővárosi Bíróság, mint Cégbíróság Cg. 01-10-041636,

Adószáma: 10569731-241,

Képviseli: Smaraglay László vezérigazgató

mint tervező – a továbbiakban **Tervező** –

között a mai napon az alábbi feltételekkel:

1. PREAMBULUM

- 1.1. Felek megállapítják, hogy a Bács-Kiskun Megyei Önkormányzat Kórháza (továbbiakban: Kórház) Nyíri úti telephelye (a továbbiakban: Telephely) valamennyi épületének kivitelezése - a művese kezelő állomás és egyik garázs épület kivételével - a Tervező, illetve jogelődje, a Középülettervező Vállalat által készített tervdokumentációk alapján valósult meg. A tervdokumentációk szerzői vagyoni jogai a jogutód Tervező tulajdonát képezik.

- 1.2. Felek 2007. december 21. napján az Új Magyarország Fejlesztési Terv Társadalmi Infrastruktúra Operatív Program keretében meghirdetett „Infrastruktúra-fejlesztés támogatása az egészségpólusokban” TÍOP-2.2.7. kódszámú pályázati felhívásra benyújtandó pályázathoz szükséges beépítési tanulmányterv elkészítése végett tervezési szerződést kötöttek. Tervező a beépítési tanulmánytervet elkészítette, az a Megrendelő által 2008. július 1. napján benyújtott pályázathoz csatolásra került.

Tervező a beépítési tanulmányterv készítésére vonatkozó tervezési szerződésben a szerzői jogait fenntartotta, a beépítési tanulmányterv felhasználását kizárólag a támogatás igénylése iránt benyújtott pályázat mellékleteként történő benyújtás céljából engedélyezte. A beépítési tanulmányterv átdolgozására, módosítására, továbbtervezésére vagy bármilyen egyéb szerzői vagyoni jog gyakorlására vonatkozó jogait a Tervező fenntartotta.

- 1.3. Felek 2008. január 18. napján a TÍOP-2.2.7. pályázati felhívásra benyújtandó pályázathoz szükséges elvi építési engedélyes tervek elkészítése végett tervezési szerződést kötöttek. Tervező az elvi építési engedélyes terveket elkészítette, az a Megrendelő által 2008. július 1. napján benyújtott pályázathoz csatolásra került.

Tervező az elvi építési engedélyes tervek készítésére vonatkozó tervezési szerződésben a szerzői jogait fenntartotta, az elvi építési engedélyes tervek felhasználását kizárólag a támogatás igénylése iránt benyújtott pályázat mellékleteként történő benyújtás céljából engedélyezte. Az elvi építési engedélyes tervek átdolgozására, módosítására, továbbtervezésére vagy bármilyen egyéb szerzői vagyoni jog gyakorlására vonatkozó jogait a Tervező fenntartotta.

- 1.4. Felek elismerik, hogy a beépítési tanulmányterv, valamint az elvi építési engedélyes tervek elkészítésére létrejött szerződések és a kizárólagos szerzői jogok alapján a Megrendelő által 2008. július 1. napján benyújtott pályázatban szereplő projekthez (a továbbiakban: Projekt) kapcsolódó további tervdokumentációkat kizárólag Tervező készítheti, amennyiben arra a beépítési tanulmányterv, illetőleg az elvi építési engedélyes tervek tartalmának részben vagy egészben történő felhasználásával kerül sor. Ennek megfelelően a beépítési tanulmányterv, illetőleg az elvi építési engedélyes tervek – a tervezési szerződésekben engedélyezett felhasználáson túlmenően – felhasználására, átdolgozására, módosítására, továbbtervezésére vagy bármilyen egyéb szerzői vagyoni jog gyakorlására a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény rendelkezései alapján kizárólag Tervező jogosult.

- 1.5. Megrendelő 2008. szeptember 5. napján hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást indított építési engedélyezési tervdokumentáció elkészítésének beszerzése iránt. A közbeszerzési eljárás a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 125. § (2) bekezdésének b) pontja alapján került lefolytatásra tekintettel arra, hogy a Tervezőt megillető kizárólagos jogok védelme miatt a beszerzés tárgyát képező tervezési szerződést egy meghatározott szervezet, a Tervező képes teljesíteni.

- 1.6. Ezen előzményekre tekintettel Felek a közbeszerzési eljárásban a Megrendelő, mint ajánlatkérő ajánlattételi felhívása és dokumentációja, valamint a Tervező, mint ajánlattevő ajánlatának a tárgyalás befejezés kori tartalma szerint a jelen szerződést kötik.

2. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

- 2.1. A jelen tervezési szerződés tárgya a Projekt építési engedélyezési tervdokumentációjának elkészítése.
- 2.2. A Projekt egyes részeit figyelembe véve a szerződés a következő létesítmények építési engedélyezési tervdokumentációinak elkészítését foglalja magában:
1. Anya- Gyermekek Centrum és Regionális Fej-Nyak Sebészeti Centrum épülete, az új látogatói előcsarnok, az ezekhez kapcsolódó közművek, parkolók, parkok, új utak, útsatlakozások, illetve esetlegesen szükséges transzformátorblokk bővítés építési engedélyezési tervdokumentációjának elkészítése.
 2. Szív- és érrendszeri központ, illetve új főigazgatósági épület, az ezekhez kapcsolódó közművek, parkolók, parkok, új utak, útsatlakozások, illetve esetlegesen szükséges transzformátorblokk bővítés építési engedélyezési tervdokumentációjának elkészítése.
 3. Patológia-citodiagnosztika és szakorvosi rendelőintézet 3. emelet, az ezekhez kapcsolódó közművek, parkolók, parkok, új utak, útsatlakozások, illetve esetlegesen szükséges transzformátorblokk bővítés építési engedélyezési tervdokumentációjának elkészítése.
 4. Onkoradiológia és Általános Pszichiátriai Komplex Egység – Gyermekek- és Ifjúságpszichiátriai Egység – Hospice, Krónikus onkoradiológia, Krónikus Belgyógyászati egység – Hosszú ápolási idejű Matrix Tömbje, továbbá az előcsarnok épülete és az összekötő folyosó, az ezekhez kapcsolódó közművek, parkolók, parkok, új utak, útsatlakozások, illetve esetlegesen szükséges transzformátorblokk bővítés építési engedélyezési tervdokumentációjának elkészítése.
 5. A képkalkuláció diagnosztikai egységek átalakítása, az ezekhez kapcsolódó közművek, parkolók, parkok, új utak, útsatlakozások, illetve esetlegesen szükséges transzformátorblokk bővítés építési engedélyezési tervdokumentációjának elkészítése.
- 2.3. Az építési engedélyezési tervdokumentációt Tervező a Projekt pályázata, a TIOP-2.2.7. kódszámú pályázat útmutatójában foglaltak, az elvi építési engedélyes tervek, illetőleg az elvi építési engedély figyelembevételével köteles elkészíteni.
- 2.4. Az építési engedélyezési tervdokumentációnak meg kell felelnie az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény, az építésügyi hatósági eljárásokról, valamint a telekalakítási és az építészeti-műszaki dokumentációk tartalmáról szóló 37/2007. (XII. 13.) ÖTM rendelet 5. számú mellékletének III. pontja, illetőleg a kapcsolódó jogszabályi előírásoknak, annak alkalmasnak kell lennie az építési engedély iránti kérelem illetékes hatóság részére történő benyújtására.
- 2.5. Tervező kötelezettségét képezi az építési engedélyezési eljárásban felmerülő hiánypótlási kötelezettség esetén a Tervező szolgáltatásával összefüggő hiányosságok határidőben történő pótlása.

3. TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ

- 3.1. Az építési engedélyezési tervdokumentáció elkészítésnek teljesítési határideje: 2009. február 19. napja.
- 3.2. Tervező a teljesítés határidejét megelőzően is teljesíthet.

- 3.3. Az építési engedélyezési eljárásban felmerülő hiánypótlási kötelezettség esetén a hiánypótlási felhívásban meghatározott határidőre figyelemmel a Felek által meghatározott határidőn belül kell Tervezőnek az építési engedélyezési tervdokumentáció hiányosságait pótolnia.
- 3.4. Tervező tudomással bír az alábbiakról:
- Megrendelő pályázatot nyújtott be az Új Magyarország Fejlesztési Terv Társadalmi Infrastruktúra Operatív Program keretében meghirdetett „Infrastruktúra-fejlesztés támogatása az egészségpólusokban” TIOP-2.2.7. kódszámú pályázati felhívásra.
 - A pályázati felhívás értelmében a pályázat második fordulójában benyújtandó pályázathoz Megrendelőnek mellékelnie kell az építési engedélyezési tervdokumentációt, valamint a jogerős építési engedélyt.
 - A pályázat befogadásának feltétele a pályázat határidőn belüli hiánytalan benyújtása.
 - Megrendelő számára a Projekt kiemelkedő jelentőséggel bír.
- 3.5. Tervező kötelezettséget vállal arra, hogy a Megrendelőnek a pályázat második fordulójára benyújtandó pályázata határidejének betartásához, illetőleg a Projekt megvalósításához fűződő lényeges jogos érdekét szem előtt tartva minden tőle telhetőt megtesz a szerződéses kötelezettségeinek az előírt határidőkre történő teljesítése érdekében.

4. TELJESÍTÉS HELYE

- 4.1. Felek a teljesítés helyét a következők szerint határozzák meg:

Bács-Kiskun Megyei Önkormányzat Kórháza
Hegedűs Iván gazdasági igazgató
6000 Kecskemét Nyíri út 38.

5. A TERVEZÉSI DÍJ

- 5.1. Az építési engedélyezési tervdokumentáció elkészítésének tervezési díja 55.000.000.-Ft + 20 % ÁFA, összesen 66.000.000.-Ft, azaz Hatvanhatmillió forint.
- 5.2. A tervezési díj magában foglalja a Tervező minden díját és költségét.
- 5.3. A tervezési díj az építési engedélyezési tervdokumentáció jelen szerződésben meghatározott teljesítési határidőre történő elkészítését követően, a teljesítés igazolásának napján válik esedékessé.
- 5.4. Felek a Projekt egyes részeire, valamint arra figyelemmel, hogy Megrendelő előtt még nem ismert a Projekt támogatottsága, az építési engedélyezési tervdokumentáció elkészítésének díját a Projekt egyes részeit illetően a következők szerint határozzák meg:

1. Anya- Gyermekek Centrum és Regionális Fej-Nyak Sebészeti Centrum épülete, az új látogatói előcsarnok, az ezekhez kapcsolódó közművek, parkolók, parkok, új utak, útcsatlakozások, illetve esetlegesen szükséges transzformátorblokk bővítés építési engedélyezési tervdokumentációjának tervezési díja 37.000.000.-Ft + 20 % ÁFA, összesen 44.400.000.-Ft, azaz Negyvennégy millió-négyszázezer forint.
2. Szív- és érrendszeri központ, illetve új főigazgatósági épület, az ezekhez kapcsolódó közművek, parkolók, parkok, új utak, útcsatlakozások, illetve esetlegesen szükséges transzformátorblokk bővítés építési engedélyezési tervdokumentációjának tervezési díja 1.700.000.-Ft + 20 % ÁFA, összesen 2.040.000.-Ft, azaz Kettőmillió-negyvenezer forint.
3. Patológia-citodiagnosztika és szakorvosi rendelőintézet 3. emelet, az ezekhez kapcsolódó közművek, parkolók, parkok, új utak, útcsatlakozások, illetve esetlegesen szükséges transzformátorblokk bővítés építési engedélyezési tervdokumentációjának tervezési díja 2.150.000.-Ft + 20 % ÁFA, összesen 2.580.000.-Ft, azaz Kettőmillió-ötszáznyolcvanezer forint.
4. Onkoradiológia és Általános Pszichiátriai Komplex Egység – Gyermekek- és Ifjúságpszichiátriai Egység – Hospice, Krónikus onkoradiológia, Krónikus Belgyógyászati egység – Hosszú ápolási idejű Mátix Tömbje, továbbá az előcsarnok épülete és az összekötő folyosó, az ezekhez kapcsolódó közművek, parkolók, parkok, új utak, útcsatlakozások, illetve esetlegesen szükséges transzformátorblokk bővítés építési engedélyezési tervdokumentációjának tervezési díja 11.650.000.-Ft + 20 % ÁFA, összesen 13.980.000.-Ft, azaz Tizenhárommillió-kilencszáznyolcvanezer forint.
5. A képkalkuló diagnosztikai egységek átalakítása, az ezekhez kapcsolódó közművek, parkolók, parkok, új utak, útcsatlakozások, illetve esetlegesen szükséges transzformátorblokk bővítés építési engedélyezési tervdokumentációjának tervezési díja 2.500.000.-Ft + 20 % ÁFA, összesen 3.000.000.-Ft, azaz Hárommillió forint.

6. A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

6.1. Megrendelő kötelezettségei

- Az elkészített tervek dokumentálás előtti jóváhagyása.
- Tervező felhívására a szerződéskötéskor nem ismert, de a szerződés teljesítéséhez ismerni szükséges körülményekről történő tájékoztatás, ide nem értve a vonatkozó jogszabályok által előírt bejelentési, adatszolgáltatási és egyéb tevékenységeket, amelyeknek Tervező köteles eleget tenni.
- A szerződés teljesítése érdekében együttműködés Kórházzal, Tervezővel, oly módon, hogy a kapcsolattartó, vagy más megfelelő személy útján gondoskodik a folyamatos, legalább heti egy alkalommal tartandó egyeztető konzultáción történő részvételéről.
- A Tervező igazolt teljesítését követően a tervezési díj megfizetése. A díjfizetés akként történik, hogy Megrendelő a megküldött számlán feltüntetett teljesítési hatánapig, de legkésőbb a számla átvételétől számított 30 napon belül fizeti meg a díjat Tervező Kereskedelmi és Hitelbank Zrt-nél vezetett 10200940-22014173-00000000 számú bankszámlájára történő átutalással. A számla abban az időpontban tekinthető kiegyenlítettnek, amikor Megrendelő bankja Megrendelő számláját a kifizetésre kerülő összeggel megterheli.
- Késedelmes fizetés esetén a Megrendelő a Ptk. 301/A. § (2) és (3) bekezdése szerinti késedelmi kamat fizetésére köteles.

6.2. Megrendelő jogai

- Utasítás adásának joga.
- Tervező munkájának ellenőrzése.
- Tervező teljesítésének követelése.

6.3. Kórház kötelezettségei

- Tervező felhívására a szerződéskötéskor nem ismert, de a szerződés teljesítéséhez ismerni szükséges körülményekről történő tájékoztatás, ide nem értve a vonatkozó jogszabályok által előírt bejelentési, adatszolgáltatási és egyéb tevékenységeket, amelyeknek Tervező köteles eleget tenni.
- A szerződés teljesítése érdekében együttműködés Megrendelővel, Tervezővel, oly módon, hogy a kapcsolattartó, vagy más megfelelő személy útján gondoskodik a folyamatos, legalább heti egy alkalommal tartandó egyeztető konzultáción történő részvételéről.
- Közreműködés a tervdokumentáció dokumentálás előtti jóváhagyásában.

6.4. Kórház joga

- Ajánlások adásának joga Tervező részére.

6.5. Tervező kötelezettségei

- A szerződés teljesítése érdekében együttműködés Megrendelővel, Kórházzal, oly módon, hogy a kapcsolattartó, vagy más megfelelő személy útján gondoskodik a folyamatos, legalább heti egy alkalommal tartandó egyeztető konzultáción történő részvételéről.
- A szerződés tárgyának szolgáltatása. Az építési engedélyezési tervdokumentációt 10 papíralapú példányban és 1 digitális formátumú példányban kell a teljesítés helyére szolgáltatni.
- Megrendelő utasításának teljesítése. Nem teljesítheti az utasítást, ha ez ellentétes jogszabályban vagy hatósági határozatban, döntésben foglaltakkal, illetve ha élet- és vagyonbiztonság sérelmére vagy veszélyeztetésére vezetne.
- Megrendelő figyelmeztetése amennyiben célszerűtlen, szakszerűtlen utasítást vagy anyagot ad Tervező részére. Ha ezt elmulasztja az ebből eredő kárért felelősséggel tartozik. Ha Megrendelő a figyelmeztetés ellenére utasítását fenntartja, akkor a szerződést Megrendelő kockázatára teljesítheti.
- Megrendelő, illetve Kórház minőségmegvizsgálási kötelezettsége során észlelt hibák, hiányosságok, azok konkrét kifogásként való megrendelői, illetve kórházi közlése alapján azok haladéktalan kijavításának, pótlásának megkezdése és megfelelő időn belüli elvégzése a végső jóváhagyás alapján történő dokumentálás és az engedélyeztetésre benyújtás megfelelő megtörténte érdekében.
- Tervezői felelősségbiztosítás kötése, illetve már meglévő felelősségbiztosítás esetén a kötvény bemutatása. A felelősségbiztosítás a tervezéssel okozati összefüggésben keletkező kár megtérítésére terjed ki, ideértve az altervező szolgáltatásával kapcsolatos káreseményt is.
- Kellékszavatosság, mely szerint szavatolja, hogy a tervdokumentáció a vonatkozó előírásoknak, a célnak megfelel, rendeltetésszerű használatra alkalmas

- Jogszatatosság, mely szerint szavatolja, hogy a szerződés tárgyával kapcsolatban harmadik személynek nincs olyan joga, amely a tervdokumentáció felhasználását, a tervdokumentáció kivitelezését akadályozná, vagy korlátozná.
- Az igazolt teljesítést követően az esedékességkor a számla kiállítása a tervezési díjról. Igazolt a teljesítés, ha a Megrendelő vagy Kórház kapcsolattartója a teljesítést az átvételtől számított, illetve a hibák, hiányosságok pótlásától számított nyolc napon belül írásban igazolja

6.6. Tervező jogai

- Speciális kérdésekben altervező közreműködésének igénybevétele. Tervező az altervező szolgáltatásáért úgy felel, mintha a szolgáltatást maga végezte volna el.
- Tervezési díj megfizetésének követelése.
- A késedelmi kamat követelése Megrendelő fizetési kötelezettsége teljesítésének késedelme esetén.

7. A FELEK KÉPVISELETE

- 7.1. Felek megállapodnak, hogy a tervezési szerződés teljesítésével, illetőleg esetleges módosításával kapcsolatban feleket az alábbi személyek képviselik:

Megrendelő részéről: Dr. Szigeti László megyei aljegyző
Telefonszám: 06-76-513-809

Kórház részéről: Hegedűs Iván gazdasági igazgató
Telefonszám: 06-76-516-729

Tervező részéről: Smaraglay László vezérigazgató
Telefonszám: 06-1-487-2663; 06-20-962-46-63

- 7.2. A szerződő Felek jelen tervezési szerződés teljesítése során minden lényeges körülményről kötelesek egymást haladéktalanul tájékoztatni.

8. A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

- 8.1. A Kbt. 303. §-ban foglaltaknak megfelelően a felek csak akkor módosíthatják a jelen tervezési szerződésnek az ajánlattételi felhívás, a dokumentáció feltételei, illetőleg az ajánlat tartalma alapján meghatározott részét, ha a szerződéskötést követően beállott körülmény miatt a szerződés valamelyik fél lényeges jogos érdekét sérti.

9. ÜZLETI TITOK

- 9.1. A Felek megállapodnak abban, hogy jelen szerződéssel összefüggésben a birtokukba került - a jelen jogviszonnal kapcsolatos - adatot, információt, iratot, üzleti titokként kezelik. Az üzleti titkot megsértő fél az ezzel összefüggésben a másik felet érő kárért felelősséggel tartozik. Ezen rendelkezés nem vonatkozik a Kbt. 99. § (4) bekezdésére tekintettel a jelen tervezési szerződésre.

10. SZERZŐDÉST BIZTOSÍTÓ MELLÉKKÖTELEZETTSÉGEK

- 10.1. Tervező a teljesítési határidő elmulasztása esetén napi 0,1 %, maximálisan 10 % késedelmi kötbért tartozik fizetni. A kötbér alapja a jelen tervezési szerződésben meghatározott nettó tervezési díj.
- 10.2. Lehetetlenülés (meghiúsulás) esetén a kötbér mértéke: 12 %. A kötbér alapja a lehetetlenüléssel érintett szolgáltatás – a jelen tervezési szerződésben meghatározott – nettó tervezési díja.
- 10.3. A kötbér megfizetése nem érinti a Megrendelő azon jogát, hogy a szerződésszegéssel okozott és a kötbér összegével nem fedezett kárának megtérítését követelje a Tervezőtől.

11. SZERZŐI JOG

- 11.1. A Tervező által elkészített építési engedélyezési tervdokumentáció szerzői jogi oltalommal védett szellemi alkotás, melyből eredő szerzői jogok a szerzőt, azaz Tervezőt illetik meg.
- 11.2. Tervező Megrendelő, illetve Kórház részére az alábbi felhasználásra engedélyt jogosultságot:

Projekt megvalósításával összefüggésben a Projekt érdekében, illetve a Megrendelő által megkötendő támogatási szerződés teljesítésének keretén belül történő felhasználásra.
- 11.3. A felhasználás díját a Tervező tervezési díja magában foglalja.
- 11.4. A felhasználási engedély a Megrendelőnek, illetve a Kórháznak nem ad kizárólagos jogot. Megrendelő, illetve a Kórház a felhasználásra vonatkozó engedélyt harmadik személyre nem ruházhatja át, és nem adhat harmadik személynek további engedélyt a felhasználásra.
- 11.5. Felek megállapodnak abban, hogy a felhasználási engedély nem terjed ki a Tervező által elkészített építési engedélyezési tervdokumentáció átdolgozására, módosítására, továbbtervezésére vagy bármilyen egyéb szerzői vagyoni jog gyakorlására, amelyre a szerzői jogról szóló törvény rendelkezései alapján kizárólag a Tervező jogosult.

12. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

- 12.1. Amennyiben a jelen tervezési szerződés egyes kikötései érvénytelenek, vagy érvénytelennek minősülnek, ezen érvénytelenség nem érinti a tervezési szerződés egészét. A tervezési szerződés érvénytelenséggel nem érintett rendelkezései érvényben maradnak és kikényszeríthetők, az érvénytelen rendelkezés helyett a

rendelkezéshez legközelebb álló hatályos, a Felek közötti jogviszonyra vonatkozó szabályt kell alkalmazni, kivéve ha az érvénytelen vagy annak minősített rendelkezések nélkül a tervezési szerződést a Felek egyáltalán nem kötötték volna meg.

- 12.2. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény vonatkozó rendelkezései, az említett építési jogi szabályok megfelelő, továbbá a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény rendelkezései irányadók
- 12.3. Szerződésből eredő esetleges jogvitájukat a felek megkísérik békés úton rendezni. Amennyiben nem vezet eredményre az egyeztetés, abban az esetben értékhatártól függően kikötik a Pesti Központi Kerületi Bíróság, illetve a Fővárosi Bíróság kizárólagos illetékességét.

A Felek a jelen tervezési szerződést elolvasás és együttes értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag elfogadták és cégszerű aláírásukkal ellátták.


Jelen szerződés hat, egymással formájában és tartalmában teljesen megegyező példányban készült, melyből Megrendelőt kettő, Kórházat kettő, Tervezőt kettő példány illet meg.

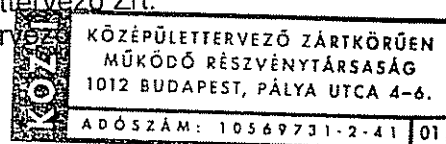
A szerződés mellékletei:

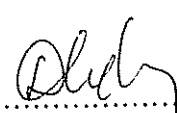
- Ajánlattételi felhívás és dokumentáció
- Tervező nyertes ajánlata

Kecskemét, 2008. november 14.


 Banyai Gábor
 Közigyelés elnöke
 Bács-Kiskun Megyei Önkormányzat
 Megrendelő


 Smaraglay László
 Vezérigazgató
 Középülettervező Zrt.
 Tervező




 Dr. Svébis Mihály
 Főigazgató főorvos
 Kórház

